

# IASIL-JAPAN Bibliography

[ 1 January 2009 — 31 December 2009 ]

---

BURLEIGH, David, 'Snow countries: Joyce and Kawabata', in *Journal of Irish Studies*, No. 24, pp. 57-65.

CHANG, Ann Wan-lih, 'The witch and the damsel: the female quest for individuation in Marilyn McLaughlin's "Witchwoman"', in *Journal of Irish Studies*, No. 24, pp. 101-09.

CONNOLLY, Martin, 'Paul Gregan, Irish Poet (1876-1945): a neglected figure from the world of AE, Yeats, and Joyce', in *Bulletin of Tsurumi University, Studies in foreign languages and literature*, 47: 2, pp. 17-33.

DOKI Kazuhiro, *Mono · Gatari no Ulysses: naratrojikaru apuroochi / The Narrative Object in Ulysses: A Narratological Approach*, Nanundo (Tokyo), 344.

FITZSIMONS, Andrew, ed. *Thomas Kinsella: Prose Occasions 1951-2006*, Carcanet Press (Manchester), 227.

——, 'Dual Tradition and the Individual Talent: T. S. Eliot and Thomas Kinsella', in *T. S. Eliot Review*, No. 20, pp. 1-19.

FUNAHASHI Mika, 'Patricia Burke Brogan's *Eclipsed* (1988/1992): A Theatrical Challenge of the Magdalen Laundries', in *Theatre and Film Studies 2009* (of International Institute for Education and Research in Theatre and Film Arts, Global COE Programme, Theatre Museum, Waseda University): 3, pp. 263-282.

HIDAKA Maho, 'Oscar Wilde no Kichi: Nihon ni okeru Wilde Jyuyou ni kansuru Ichikousatsu' / 'The wit of Oscar Wilde: an examination of Wilde's reception in Japan', in *Studies in comparative culture*, No. 85, pp. 153-162.

ITO Noriko, 'Brian Moore and John Banville', in Furomoto T., ed., *Ireland/Celt Bunka wo Manabu Hito no Tame ni / For Those who Study Irish/Celtic Culture*, Sekaishisosha (Kyoto), pp. 309-318.

——, trans, *Isha no Tsuma / The Doctor's Wife*, by Brian Moore, Shoraisha (Kyoto), 295.

-----, 'Raggedness in Banville's Writing', in *Bulletin of Tezukayama University, Tezukayama Academic Review*, No. 16, pp. 9-15.

KAO, Wei H., 'Troubled desires and social taboos in Eugene O'Neill's and Marina Carr's dramas of the land', in *Journal of Irish Studies*, No. 24, pp. 48-56.

-----, 'Labourers as the Other in Modern Taiwanese and Irish Dramas', in *Literary Taiwan*, No. 72, pp. 281-307.

KIKUCHI Rina, 'Gendai Ireland Shi: Matthew Sweeney Shiyaku kou (1)' / 'Contemporary Irish Poetry: Translations from Matthew Sweeney I', in *Bulletin of Shiga University, The Hikone Ronso*, No. 378, pp. 19-39.

-----, 'Gendai Ireland Shi: Matthew Sweeney Shiyaku kou (2)' / 'Contemporary Irish Poetry: Translations from Matthew Sweeney II', in *Bulletin of Shiga University, The Hikone Ronso*, No. 379, pp. 1-23.

-----, 'Shishu *Black Moon* ni arawareru "Shinobiyoru Kyofu" ni tsuite no Bunseki' / 'What is So Grim in Sweeney's *Black Moon*: An Analysis through Comparisons with his Earlier Poems', in *Éire*, No. 29, pp. 20-34.

KOJIMA Motohiro, 'Kieta Whiskey, Phoenix Kouen, aruiha Daffy shi no Tanjyu—James Joyce 'A Painful Case' wo Yomu'— / 'James Joyce's 'A Painful Case': Lost Whiskey, Phoenix Park, Mr. Duffy's Black Bile', in *Éire*, No. 29, pp. 58-72.

KONO Kenji, 'Ireland engeki wo hori okosu (8): John Boyd no The Flats' / 'Digging up Minor Irish Drama (8): John Boyd's *The Flats*', in *Bulletin of Kyushu Sangyo University, Journal of the Faculty of International Studies of Culture*, No. 43, pp. 1-21.

-----, 'Gendai Ireland Gekisakka Kenkyu (7): Marie Jones' / 'Contemporary Irish playwrights (7): Marie Jones', in *Bulletin of Kyushu Sangyo University, Journal of the Faculty of International Studies of Culture*, No. 42, pp. 1-82.

KUBO Yoko, 'Maria Edgeworth no Ireland Shosetsu: Kyouikuron teki kenchi kara' / 'Maria Edgeworth's Irish novels and her educational idea', in *Bulletin of Faculty of Arts, Nihon University*, No. 50, pp. 129-140.

MIZUNOE Ikuko, 'Constance Markievicz – sono Hyosho to Kioku' / 'Constance Markievicz: Memory and Representation', in *Bulletin of Kyoritsu Women's University, Kyoritsu Journal of International Studies*, No. 26, pp. 75-99.

MORI Setsuko, "'Kingship of Tara' to 'Kingship of Ireland': A Consideration on the development of High-Kingship", in *Bulletin of Kokugakuin University, Kokugakuin*

*University Economic Review* 27(3-4), pp. 105-142.

—, 'Norman Shinko to Ireland Oken no Taio 1166-1177' / 'The Norman Invasion and the Kingship of Ireland 1166-1177', in *Éire*, No. 29, pp. 169-190.

MURRAY, Ciaran, 'Some Versions of Nothing', in *Hungarian Journal of English and American Studies*, 14:1, pp. 9-20.

NAKAMURA Tetsuko, 'The Princess of Connemara' wo meguru Gensetsu no Labyrinth' / 'The Labyrinth of Discourse on the 'Princess of Connemara'', in *Éire*, No. 29, pp. 3-19.

NAKAO Masami, "'Tojinu Tobira wo Se ni shite' – 'District and Circle' ni okeru Shi to Bouryoku' / "'My Back to the Unclosed Door": Poetry and Violence in 'District and Circle'', in *Yeats Studies*, No. 40, pp. 36-52.

O'DONOGHUE, Bernard, 'The gift to set a statesman right': politics and Irish poetry in Yeats and Heaney', in *Journal of Irish Studies*, No. 24, pp. 3-14.

OKUDA Ryoji, *Decoding Paul Muldoon: Poetics and Politics*, Shumpusha Publishing (Yokohama), 166.

O'LEARY, Joseph S., 'Dionysus in *A Portrait of the Artist as a Young Man*', in *Journal of Irish Studies*, No. 24, pp. 66-74.

SATO Yoko, 'At the Hawk's Well: Yeats's dramatic art of visions', in *Journal of Irish Studies*, No. 24, pp. 27-36.

SORGENFREI, Carol Fisher, 'Noh-Bodies: performing the unseen in Japan and Ireland', in *Journal of Irish Studies*, No. 24, pp. 37-47.

SUGISAKI Shingo, 'Ellmann no James Joyce to Stanislaus Joyce karano Zaigen' / 'Richard Ellmann's *James Joyce* and the materials from Stanislaus Joyce', in *Bulletin of Meiji University, Memoirs of Humanities*, No. 65, pp. 157-175.

TOCHIGI Nobuaki, trans, *Shamrock Tea / Shamrock Tea*, by Carson Ciaran, Sogensya (Tokyo), 343.

VILLAR-ARGÁIZ, Pilar, 'A New Female Art on Old Ground: Spanish Translations of Eavan Boland's *Code*', in *Estudios Irlandeses: Spanish Journal of Irish Studies*, No. 4,

pp. 92-99.

-----, 'Eavan Boland's Repossession of History: *Domestic Violence*', in *Internationalist Review of Irish Culture* (Special issue "Transnational Ireland: Languages, Cultures and Politics"), No. 1, pp. 153-183

-----, "'Act Locally, Think Globally': Paula Meehan's Local Commitment and Global Consciousness', in *An Sionnach: A Journal of Literature, Culture, and the Arts* (Special Issue on Paula Meehan), No. 11, pp. 180-193.

-----, 'The enchantment of myth in Paula Meehan's Poetry', in *Journal of Irish Studies*, No. 24, pp. 91-100.

-----, 'The Female Body in Pain: Feminist Re-enactments of Sexual and Physical Violence in Dorothy Molloy's Poetry', in *Contemporary Women's Writing*, 3.2.

-----, 'Entries on "Fond Memory", "Mise Eire", "Outside History" and "The Women" by Eavan Boland', in James Persoon and Robert R. Watson, eds., *The Facts On File Companion to British Poetry, 1900 to the Present*, Facts on File, Inc. (New York), pp. 178-179, pp. 318-319, pp. 356-357, pp. 520-521.

WAKAO Azusa, 'His-story through the woman poet's gaze: Boland's 'Object Lessons'', in *Journal of Irish Studies*, No. 24, pp. 84-90.

WASHIZUKA Naho, 'Pity and objects: Samuel Beckett's 'Dante and the Lobster'', in *Journal of Irish Studies*, No. 24, pp. 75-83.

WHITE, Elisa Joy, "'You're very welcome': considering the African Diaspora, race, and human rights in the Republic of Ireland', in *Journal of Irish Studies*, No. 24, pp. 15-26.

YAMADA Kumiko, 'Finnegans Wake no chichi to musume: Issy, Rainbow Girls, and Lucia Joyce'/ 'Father and Daughter in *Finnegans Wake*: Issy, Rainbow Girls, and Lucia Joyce', in *Bulletin of Rikkyo University, Journal of the College of Intercultural Communication: Language, Culture, and Communication*, No. 1, pp. 75-85.

-----, 'Katari no tenkai: *Ulysses* Dai-7-souwa "Aeolus" ron' / 'The Turn in the Narrative: "Aeolus" Episode in *Ulysses*', in Kanameda, K., Oshima, H., & Tanaka, T., eds., *Eibungaku no Chihei: Text, Ningen, Bunkai The Horizon of English Literature: Text, Man, Culture*, Otowa Shobo Tsurumi Shoten (Tokyo), pp. 147-64.

-----, 'To Rise from the East: Invocations for Afterlife in *The Egyptian Book of the Dead* and James Joyce's *Finnegans Wake*', in S. A. Kamel, H. S. Gindi and N.S. El-kholy, eds., *Proceedings of the Ninth International Symposium on Comparative Literature: Egypt at the Crossroads*, The Department of English, Cairo University (Cairo), pp. 305-322.

**YAMASAKI Hiroyuki**, 'Blake no Sohansei no Shigaku ni taisuru Yeats no Modernist teki hannou' / 'Yeats's Modernist Response to Blake's Poetics of "Contraries"', in *Yeats Studies*, No. 40, pp. 53-67.

**YUKI Shiro**, 'Stephen Dedalus and Anti-Semitism in *Ulysses*', in *Éire*, No. 29, pp. 73-88.

-----, 'Against Postcolonial Readings of "Two Gallants"', in *Joycean Japan*, No. 20, pp. 19-31.